



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit gesondert beiliegendem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen

Radrennen in Ittersdorf

Sonntag, 29.04.2012



Start/Ziel:

Ittersdorf, Bedersdorfer Straße

Rahmenprogramm:

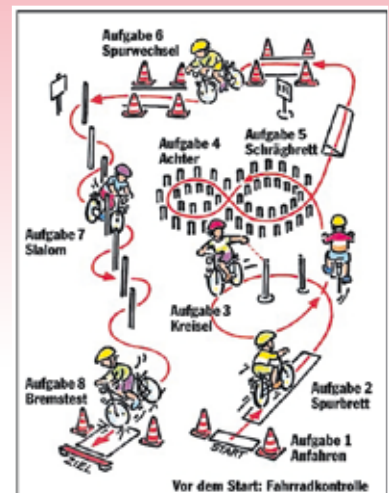
**Radparcours + Fette Reifen
Rennen für Kinder ab 8 Jahren**

www.rsc-ueberherrn.de

9.00 Uhr Senioren 2	11.45 Uhr Schüler U11/U13	ca. 13.15 Uhr Fahrradparcours
9.05 Uhr Senioren 3	12.10 Uhr Fette Reifen	
9.10 Uhr Senioren 4	13.00 Uhr Männer KT/A/B	
10.30 Uhr Jugend U17	13.05 Uhr Männer C-Klasse	
10.40 Uhr Schüler U 15	13.10 Uhr Junioren U19	

Für Essen und Getränke
ist im Start/Zielbereich gesorgt

- Siehe auch Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ -



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 26.04.2012 Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel: 3900,
Mathilden-Apotheke, Schaffhausen, Tel: 06834-41010
- 27.04.2012 Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel: 82828,
Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834-782399
- 28.04.2012 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150,
Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197
- 29.04.2012 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453,
Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226
- 30.04.2012 City-Apotheke Seelbach, Saarlouis, Tel: 5014486,
Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439
- 01.05.2012 Galerie-Apotheke, Saarlouis, Tel: 43088, St. Oranna-
Apotheke, Überherrn, Tel: 06836-2995
- 02.05.2012 Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121,
Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834-952236

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003** zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**. Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

-**ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

bDr. Möbeler, Dillingen, Tel: 7698888 und
Dr. Lauenstein, Lebach, Tel: 06881-92320

29.04.2012

Dr. Hartmann, Losheim, Tel: 06872-91063 und

Dr. Treitz, Püttlingen, Tel: 06898-66233

01.05.2012

Dr. Connette, Saarlouis, Tel: 80677

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.04.2012: Dr. Margit Huffer, Fraulautern, Tel: 86707

01.05.2012: Ralf Schäfer, Saarlouis, Tel: 2411

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.04.2012: Dr. Dirk Breyer, Saarlouis, Tel: 42054

01.05.2012: Jörg Rübsteck, Merzig, Tel: 06861-5777

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

28./29.04.2012: Dr. Gerd Diny, Saarlouis, Tel: 42949

01.05.2012: Dr. Brigitte Diny, Saarlouis, Tel: 42949

i Tierärztlicher Notdienst:

28./29.04.2012: Tierarzt Pietsch, Rehlingen, Tel: 06835/68967

01.05.2012: Tierärztin Bernardi, Dillingen, Tel: 706936

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren,
Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0
oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

**KW 18: Annahmeschluss:
Freitag, 27. April um 10.00 Uhr**

**KW 20: Annahmeschluss:
Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 22: Annahmeschluss
Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 23: Annahmeschluss
Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr**

Verlag Linus Wittich
- Redaktion -



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Tageswanderung von Wallerfangen nach Ricrange bei Boulay/ Lothringen

Auftaktveranstaltung

zum 100 jährigen Jubiläum des „Saarwald- Verein Wallerfangen 1912“

Gemeinsam mit dem Saarwald- Verein Wallerfangen 1912 veranstaltet die Gemeinde Wallerfangen am 28. April 2012 eine etwa 27 km lange Wanderung durch das deutsch- französische Grenzland. Auf der Strecke gibt es wunderschöne Ausblicke, idyllische Ortschaften und gemütliche Zwischenstationen.

Folgender Streckenverlauf ist geplant:

Von Wallerfangen geht's frisch und munter nach Bedersdorf mit erster Rast im Viezhaus. Dort stehen dann Getränke und Obst bereit. Vorbei am Zollhaus, Schrecklinger Straße, führt der Weg nach Schrecklingen, Voelfling, Chateau Rouge, Oberdorff bis Brettnach. In Brettnach folgt die zweite Rast mit Verpflegung aus dem Rucksack. Die dritte und letzte Rast findet in Velfing statt, wo der Bürgermeister Gerard Fischer die Wandergäste empfängt und begrüßt.

Nach Velfing und folgend Ottonville erreichen wir dann den Zielort Ricrange. Dort erwartet Sie die Schlussrast mit gemütlichem Tagesausklang.

Start ist um 8:00 Uhr am Campingplatz in Wallerfangen. Rucksackverpflegung ist angesagt. Nach der Schlussrast im Restaurant Le Ranch in der Rue Ste Marie Nr. 19 in Ricrange, werden die Teilnehmer mit dem Bus zurück zum Campingplatz Wallerfangen gebracht.

Eine Anmeldung ist bis spätestens 26. April 2012 erforderlich und unter folgenden Telefonnummern möglich:

in der Gemeinde Wallerfangen, Tourismus - **Frau Müggenburg: 06831/ 6809- 16**, beim Saarwald-Verein Wallerfangen 1912 - **Klaus Schönberger: 06831/ 6809-83**, bei Ihrem Wanderführer - **Werner Heckel: 06831/ 60758**.

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und ein Wandererlebnis mit vielen, besonderen Eindrücken im schönen deutsch- französischen Grenzland.

Günter Zahn (Bürgermeister), Klaus Schönberger (Vorsitzender des Saarwald-Verein) und Werner Heckel (Wanderführer)

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Erhard Mansion, Zum Scheidberg 70,
zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 02.05.2012

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Elisabeth Thilmont, Saarlouiser Str. 83,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 30.04.2012

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Cäcilia Jaeger, Bergstr. 30,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 28.04.2012

Gemeindebezirk Rammelfangen

Frau Johanna Schönberger, Landstr. 4,
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 27.04.2012

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Irene Wessoly, Posener Str. 21,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 27.04.2012
Frau Lieselotte Schmitt, Sportplatzstr. 42,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 28.04.2012
Herr Gerhard Schönberger, Blaulochstr. 85,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 30.04.2012
Herr Rudolf Konieczny, Hospitalstr. 5,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 01.05.2012

Ich hoffe und wünsche, dass Sie im Kreise Ihrer Angehörigen noch recht viele Jahre bei guter Gesundheit und bestem Wohlergehen in der Gemeinde Wallerfangen verbringen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

KW 18: Annahmeschluss: Freitag, 27. April um 10.00 Uhr

KW 20: Annahmeschluss: Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr

KW 22: Annahmeschluss Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr

KW 23: Annahmeschluss Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr

Mitteilungen der Verwaltung

■ Rathaus geschlossen!

Am **Donnerstag, den 26. April 2012**, ist das Rathaus Wallerfangen ab 10.30 Uhr wegen einer Teilversammlung der Belegschaft und eines Trauerfalls geschlossen.

Wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung ist das Rathaus Wallerfangen am **Freitag, den 27. April 2012**, geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die Energis GmbH zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen. An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen ist umgezogen

Ab Montag, dem 23. April 2012, befindet sich die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, in neuen Räumen auf dem Fabrikplatz zwischen dem Bauamt und der Post.

Seit April 2000 befanden sich die Büros in dem Gebäude in der Felsberger Straße 2, dass nun als Mehrgenerationenhaus umgebaut wird. Die Mitarbeiter des Wasserleitungszweckverbandes sind ab dem 23. April 2012 unter folgenden Telefon-Nummern und Öffnungszeiten zu erreichen:

Telefon-Nummern:

Zenner Robert	06831/6809-80
Bettinger Christel	06831/6809-81
Marion Judith	06831/6809-82
Schönberger Klaus	06831/6809-83
Fax	06831/6809-88

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag - Mittwoch von 13.30 bis 15.30 Uhr

Donnerstag von 13.30 bis 17.00 Uhr

Die Zentrale des Rathauses ist weiterhin unter der Telefon-Nummer 06831/6 80 90 zu erreichen.

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831-6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831-6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831-6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Montag - Donnerstag vormittags von 8.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch nachmittags von 13.30 - 15.30 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831-6809-35

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.
Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN	Tel.: 0 68 31/6 09 77
Dieter NIEMEYER	Tel.: 0 68 31/6 25 58
Wilfried THEOBALD	Tel.: 0 68 31/6 11 44.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr
Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837-912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831-680 936

Kinder- und Jugendhilfebeauftragten:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835-508222 zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutschen Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung beim Versichertenberater, Herr Gottfried Sauer, Tel: 06831-73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 13.30-16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Sprechstunden des Caritasverbandes

Bürgernahe Beratung für ältere Menschen und pflegende Angehörige

Die Sprechstunden finden regelmäßig dienstags von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Wallerfangen statt.

Ansprechpartnerin: Doris Gröber, Tel.: 06831-6809-31.

Außerhalb dieser Sprechstunden erreichbar unter Tel: 06834-943496 oder 943495

Die Beratung ist kostenlos. Bei Bedarf können auch Hausbesuche angeboten werden.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680 950
E-Mail: info@wallerfangen.de	
Internet: www.wallerfangen.de	

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/966 840
Fax	06831/9668410

Beigeordnete

Trenz Horst	06831-62449
Schirra Stefan	06831-964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert)	06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim)	06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a	06837/1836
--	------------

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30	06837/834
--	-----------

Gisingen

Hans Schuhn, Gisingen, Gaustr. 31	06837/228
-----------------------------------	-----------

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8	06837/1539
------------------------------------	------------

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4	06837/74130
---	-------------

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a	06837/7080860
---	---------------

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4	06831/964597
---	--------------

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung

Aus Anlass des Blumen- u. Handwerkermarktes im Ortsteil Wallerfangen wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs gem. § 45 Abs. 1 StVO am

Sonntag, dem 06. Mai 2012, von 08.00 - 20.00 Uhr,

folgendes angeordnet:

c) Vollsperrung der Maschinenstraße vom Kreuzungsbereich Dreimarien-Straße/Rathausstraße bis zur Hauptstraße. Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbot für Fahrzeuge aller Art) und Zeichen 454 (Umleitung) sind am Beginn der Sperrstrecke aufzustellen. Die Absperrschranken sind mit fünf roten Leuchten zu versehen, die, wenn es die Sichtverhältnisse erfordern, in Betrieb sein müssen. In der Hauptstraße ist vor dem Einmündungsbereich Maschinenstraße in beiden Fahrtrichtungen Zeichen 213 (vorgeschriebene Fahrtrichtung geradeaus) aufzustellen.

Zu widerhandlungen werden nach § 24 StVG geahndet.

Wallerfangen, den 23. April 2012

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

WER FLÄMMT, DER TÖTET PFLANZEN UND TIERE

„Wer flämmt, der tötet“. Dieser Ausspruch, den Naturschützer gerne gebrauchen, gewinnt wieder Aktualität, denn

„GANZJÄHRIG“

ist nach § 24 Abs. 3 des saarländischen Naturschutzgesetzes (SNG) vom 26.04.1993 das Abbrennen von Wiesen, Feldrainen, Hecken und Gehölzen, Röhrriechen, Schilfbeständen, Stoppelfeldern, Brach- und Ödland verboten.

In der Zeit vom 15. Februar bis 30. September ist in der freien Landschaft verboten,

1. Feldraine, Feuchtgebiete, Brach- und Ödland zu zerstören, auf sonstige Weise zu schädigen oder zu beseitigen,
2. Bäume, Hecken und sonstige Gehölze zu fällen, zu roden, ab- oder zurückzuschneiden, zu verbrennen oder auf sonstige Weise zu beseitigen,
3. Bäume mit Horsten und Bruthöhlen sowie deren Standorte zu beseitigen, zu zerstören, zu beschädigen oder zu beseitigen.

Das Verbot gilt nicht für behördlich angeordnete oder zugelassene Maßnahmen, die im öffentlichen Interesse nicht zu anderer Zeit oder auf andere Weise mit gleichem Ergebnis durchgeführt werden können.

Ferner ist es verboten, Pflanzen der besonders geschützten Arten oder einzelne Teile von ihnen abzuschneiden, abzupflücken, aus- oder abzureißen, auszugraben, zu entfernen oder sonst zu beschädigen.

Zu widerhandlungen können nach § 38 des saarl. Naturschutzgesetzes als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 10.000,- EUR geahndet werden.

Die Eltern und Erziehungsberechtigten werden gebeten, ihre Kinder auf diese Bestimmungen zum Erhalt und Schutz unserer Natur hinzuweisen.
Wallerfangen, den 23. April 2012

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Betreiben von Getränkeschankanlagen auf Volks-, Vereins- und sonstigen Festen

Gemäß § 8 Abs. 2 Getränkeschankanlagenverordnung ist der Betrieb einer Getränkeschankanlage der zuständigen Behörde vor Inbetriebnahme anzuzeigen und gleichzeitig ist eine Bescheinigung des Sachkundigen über die Ordnungsmäßigkeit der Anlage beizufügen. Der Betreiber einer Schankanlage ist somit verpflichtet, die Anlage vor Veranstaltungsbeginn von einem Sachkundigen abnehmen zu lassen (entsprechende Vordrucke erhalten Sie bei Ihrem Getränkelieferanten).

Sollten diesbezüglich noch Fragen auftreten, so wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Wallerfangen (Rathaus, OPB, Zimmer 7), an Ihren Getränkelieferanten oder an Ihre Brauerei.

Wallerfangen, den 23. April 2012

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde
Günter Zahn

Die Passbehörde informiert

Reisepässe die bis einschließlich **04.04.2012** beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 5, abgeholt werden. Der bisherige Reisepass ist mitzubringen.

Bei Verhinderung des Antragstellers ist die Abgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister als Ortspolizeibehörde
Günter Zahn

Fundsache

Beim Fundamt wurde 1 Geldbetrag abgegeben.

Eigentumsansprüche können bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 5, geltend gemacht werden.

Wallerfangen, den 23.04.2012

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
seit letzter Woche erstrahlt unsere „alte Schule“ (Dorfgemeinschaftshaus) im neuen Glanz. Die Renovierungsarbeiten sind abgeschlossen und ich möchte mich auf diesem Wege noch mal bei allen Helferinnen und Helfern recht herzlich bedanken.

Ihr Ortsvorsteher

Alois Tasch



Hexengaudi ums Hexenfeuer

siehe auch hierzu die Infos unter „Kulturelles Bedersdorf“ !



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Arbeitseinsatz am Kirmesplatz

Am Samstag, 28.04.2012 starten wir ab 09:30 Uhr wieder einen Arbeitseinsatz am Kirmesplatz.

Wir freuen uns über jeden Helfer, der ein paar Stunden investieren kann und mithilft unseren Ort zu verschönern. Übrigens haben wir von leichten bis schweren Arbeiten alles im Angebot, so dass auch für Jeden der passende Einsatz möglich ist. Wir würden uns freuen, wenn wir viel Unterstützung bekommen könnten.

Liebe Gisinger,

es ist schon wieder so weit. Am kommenden Montagabend sind die Hexen unterwegs um dem 1.Mai einen schönen Tag zu bereiten. Leider ist vieles vom Brauchtum der Hexennacht und der Bedeutung des ersten Mai verlorengegangen. Was geblieben ist, ist das Hexenfeuer und das Aufstellen des Maibaumes.

Wie in jedem Jahr richtet auch in diesem Jahr die Junge Union den Maibaum auf dem Kirmesplatz auf und zündet das HeHexenfeuer an. Danach lädt die Junge Union zu einem Umtrunk ein.

Der Förderverein »Bewahren und Erneuern« wird an diesem Abend im Holzbackofen Flammkuchen backen und anbieten. Der Erlös wird dem weiteren Ausbau des Kirmesplatzes zu gute kommen.

Wir hoffen, dass viele Gisinger den Weg auf unseren Kirmesplatz finden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf ein paar schöne Stunden.

Ulrike Heffinger



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Maibaumsetzen 2012

Zum traditionellen Maibaumsetzen unserer Dorfgemeinschaft lade ich die Bevölkerung von Ittersdorf recht herzlich ein.

Das Fest findet am 30.04.2012 ab 18.00 Uhr, am **Dorfgemeinschaftshaus** in Ittersdorf statt.

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Allen Besuchern wünsche ich ein paar schöne Stunden in geselliger Runde.

Euer Ortsvorsteher

Heinz Rickert

Maibaumsetzen
am **30.04.2012**
ab **18.00 Uhr**
am
Dorfgemeinschaftshaus
(Sportplatz)
Ittersdorf
Ihre
Dorfgemeinschaft Ittersdorf



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Maibaumsetzen

Liebe Hansenberger,

auch in diesem Jahr werden wir die alte Tradition des Maibaumsetzens fortführen. Hierzu brauchen wir freiwillige Helfer. Wir treffen uns zur Vorbereitung zunächst am Freitag, dem 27.04.2012 um 18.30 Uhr sowie zum Aufstellen am Montag, dem 30. April 2012 um 16.00 Uhr jeweils zunächst am Gerätehaus. Jeder der mithelfen will, ist herzlich Willkommen. Nach dem »erfolgreichen« Aufstellen ist für einen kleinen Umtrunk gesorgt. Also auf geht's zum Maibaumsetzen!

Euer Ortsvorsteher

Stefan Schirra



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am Samstag, den 28.04.2012, fahren wir zu einer Übung in den Dillinger Hafn. Wir treffen uns um 15.00 Uhr am Gerätehaus.

Auch in diesem Jahr werden wir wieder den Maibaum besorgen und aufstellen. Wir treffen uns am Montag, den 30.04.2012, um 15.00 Uhr am Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Löschbezirk St. Barbara

Maibaumsetzen

Zur Vorbereitung des Maibaumsetzens treffen wir uns am Freitag, dem 27.04.2012 um 18.30 Uhr am Gerätehaus sowie am Montag, dem 30.04.2012 um 16.00 Uhr am Gerätehaus.

Atemschutz

Zur Belastungsübung in SLS treffen sich die Atemschutzgeräteträger am Samstag, dem 28.04.2012 um 15.30 Uhr am Gerätehaus. Im Anschluss daran fahren wir zum „Anschwenken“ unserer Kameraden nach Düren. Stefan Schirra, Schriftführer

■ Lbz. Ihn-Leidingen-Rammelfangen

Termine:

1. Am Samstag, den 28.04.2012 fahren wir zum Anschwenken zu unseren Kameraden nach Düren. Abfahrt ist um 18.30 am Gerätehaus.

2. Am Montag, den 30.04.2012 treffen wir uns um 14.00 Uhr um den Maibaum zu schlagen. Bei beiden Terminen wird um pünktliches und vollzähliges Erscheinen gebeten.

Der Schriftführer

Jung und alt

■ Kindertagesstätte Gisingen

Österliche Basteleien für die KSK

Auch in diesem Jahr gestalteten die Kinder der Kita Gisingen viele verschiedene Osterbasteleien, um die Kreissparkasse in Gisingen und in St. Barbara zu „verschönern“. Küken und Hasen aus Papier begrüßen somit nicht nur die Kunden der jeweiligen Filialen, sondern auch den Frühling, der im Moment noch auf sich warten lässt. Herr Theobald erwartete einen Teil der Kinder in der Filiale in Gisingen und überraschte sie mit leckeren Weckhasen und Saft für alle Kinder. Zusätzlich wird die Kindertagesstätte eine Geldspende erhalten. Wir sagen hiermit ganz herzlich Dankeschön für alles.

Die Kinder und das Kita-Team



Unser Besuch bei Herrn Theobald in der KSK Gisingen

■ Unsere Waldtage vor Ostern

Die Reporter sind: Johanna, Vivien und Leah

Tag 1:

Am ersten Tag hatten wir eine »Kletterpartie«, bei den gefällten Tannen. Ganz viele Bäume lagen kreuz und quer durcheinander.

An »unserer« Hütte haben wir Osternester vorbereitet. An der Treppe und unter der Bank. Dazu haben wir Stöcke, Moos, Blumen und Klee genommen.

Wir hatten schönes Wetter und nie hat es geregnet.

Tag 2:

Am Frühstückstisch, an dem »Neuen«, haben wir Ostereier gefunden. Allen hat ihr Ei gut geschmeckt.

An der Hütte war zuerst nichts in den Osternestern. Dann war einer auf die »Toilette« gegangen und plötzlich war der Osterhase gekommen. Er hat uns einen Farbkasten gebracht und Schokolade.

Auch das Wetter war gut.

An allen zwei Tagen ist ein Waldfahrzeug durch den Wald gefahren und hat kleine Bäume und Äste geschnitten.

Vielleicht, wenn man nicht aufpasst, bekommt man einen Splitter. Das ist aber nicht schlimm.

Es hat uns gut gefallen.

Liebe Grüße aus der Kita Ittersdorf



Unsere Hütte im Wald



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ **Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)**

■ **Kreisalarmzentrale Saarlouis 06831-9458870**

(Von dort werden die entsprechenden Löschbezirke über Funk alarmiert). Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf

06831-69183 oder 06837-74376

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg

06837-74571 oder 06837-1804

Löschbezirk Ihn/Leidingen/Rammelfangen

06837-7178 oder 06837-74521

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Kerlingen

06837-1720 oder 06837-909877

Löschbezirk St. Barbara

06831-61720 oder 06831-964597

Löschbezirk Wallerfangen

06831-6373 oder 06831-62759 oder 06831-69542

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr

Wallerfangen, Roland Kircher 06837-1783

Stellvertretender Wehrführer,

Peter Bollbach 06831-62759

Sommerferien- betreuung



vom 23. Juli – 10. August 2012 (an den Werktagen)
für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren

Anmeldeschluß: 14 Tage vor der Woche, für die das Kind
angemeldet wird!

Veranstalter: Gemeinde Wallerfangen, Kinder- und Jugendhilfe

Veranstaltungsort: Jugendfreizeitstätte Blauloch

Betreuungszeit: 07.45 Uhr bis 16.30 Uhr (ganztags)
07.45 Uhr bis 13.00 Uhr (halbtags mit Mittagessen)

Programm: Waldrallye, Wildpark Freisen, (Finkenrech ???), kochen, basteln und
mehr (Änderungen vorbehalten).

Verpflegung: Warmes Essen zwischen 12.00 und 13.00 Uhr oder
Lunchpakete bei Ausflügen.

Kosten:

	Halbtags				Ganztags			
	1 Kind	2 Kinder	3 Kinder	4 Kinder	1 Kind	2 Kinder	3 Kinder	4 Kinder
3 Wochen	100 €	165 €	215 €	265 €	110 €	180 €	235 €	290 €
2 Wochen	75 €	125 €	165 €	205 €	85 €	140 €	185 €	230 €
1 Woche	50 €	85 €	110 €	135 €	60 €	100 €	130 €	160 €

Infos: Stefan Behr (06831) 6809 – 11,
stefan.behr@wallerfangen.de

Teilnahmebedingungen

1. Anmeldung

Die Anmeldung wird verbindlich, wenn der Teilnahmebeitrag überwiesen worden ist. Die **Anmeldebestätigung** wird zugesendet, **sobald der Teilnahmebeitrag bei der Gemeindekasse eingezahlt bzw. überwiesen worden ist**. Die Ferienbetreuung findet nur in den Wochen statt, in denen mindestens 10 Kinder angemeldet sind. Die Gemeinde Wallerfangen übernimmt **keine Haftung** für Personen- oder Sachschäden.

2. Bezahlung

Der Teilnehmerbeitrag muss auf das Konto der Gemeinde Wallerfangen bei der KSK SLS (593 501 10) Nr.: 14041081 oder bei der Volksbank Saarlouis (BLZ 593 901 00) Nr.: 1100050010 eingezahlt werden mit dem **Verwendungszweck „ SFB + Name + Vorname des Kindes“**.

3. Rücktritt

Der/die TeilnehmerIn kann jederzeit **vor Beginn der Maßnahme** zurücktreten. Der Rücktritt muss schriftlich erfolgen. Erfolgt ein Rücktritt, muss eine Ausfallgebühr in Höhe von 25 % der Gesamtsumme für die angemeldete Zeit gezahlt werden.

Anmeldung

Hiermit melde/n ich/wir mein/unser(e) Kind(er) zu der Sommerferienbetreuung der Gemeinde Wallerfangen 2012 an:

↓ zutreffendes hier ankreuzen

für die **vierte** Ferienwoche vom 23. - 27. Juli

für die **fünfte** Ferienwoche vom 30. Juli – 3. August

für die **sechste** Ferienwoche vom 06. – 10. August

↑ zutreffendes hier ankreuzen

↓ zutreffendes hier ankreuzen ↓

halbtags

ganztags

↑ zutreffendes hier ankreuzen ↑

1. _____
Vorname und Name des Kindes

Geburtsdatum des Kindes

2. _____
Vorname und Name des Kindes

Geburtsdatum des Kindes

Vornamen und Namen der beiden Erziehungsberechtigten

PLZ, Wohnort, Straße und Hausnummer

(_____) _____
Telefon

_____. _____. 2012 _____
Datum Unterschriften der Erziehungsberechtigten

Anmeldung einsenden an: Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen,
Fax: (06831) 680950, stefan.behr@wallerfangen.de

Kinder und Konsum



**Sorgloser Konsum bei Kindern
fördert Sucht, psychische
Erkrankungen und Verschuldung!**

3) Konsumfähigkeit bedeutet

- Konsumfreiheit. Konsumfreiheit bedeutet die Fähigkeit, sich vollkommen frei für oder gegen den Konsum eines Produkts oder einer Dienstleistung entscheiden zu können. Es ist das Gegenteil von Abhängigkeit.

- die offenen und verdeckten Strategien der Werbung zu erkennen und zu verstehen.

- die Nutzen und Risiken der „modernen“ Kauf- und Zahlungsformen (Kreditkarten, Kundenkarten, Ratenkauf, ...) zu kennen und zu handhaben.

- wirklichkeitsnahe Erwartungen an Produkte zu entwickeln.

- seine wirklichen Bedürfnisse zu erkennen und zu lernen, sie von der Werbewirtschaft erzeugten Scheinbedürfnissen zu unterscheiden.

- Gruppendruck widerstehen zu können, der auf Konsum gerichtet ist.

Kinder und
Konsum

1) Konsumdruck

2) Werbung

3) Konsum-
fähigkeit

4) Konsum
erziehung

5) Taschengeld

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katarina Wallerfangen

Kirchenführung der zukünftigen Schulkinder

Es ist eines der schönsten Abenteuer, mit Kindern zu leben und zu arbeiten, sie auf ihrem Weg ins Jugend- und Erwachsenenalter zu begleiten und ihnen Werte und Hilfen für ihr Leben mitzugeben. Kinder sind unheimlich neugierig und möchten gerade die Dinge kennen- und erfassen lernen, die schwer zu verstehen sind. Die Fragen, die Kinder zu Gott und Glauben haben, beschäftigen auch Erwachsene. Doch gerade Kinder brauchen einfache Antworten, die sich aus ihrem Erlebnisbereich ergeben und die sie nachvollziehen können. Dazu gehört auch die Kirche in unserem Ort.

Herr Pastor Gräff gab den zukünftigen Schulkindern die Möglichkeit, innerhalb der Kirche vieles zu entdecken, das vom Glauben der Menschen erzählt. Da gab es Statuen und in Stein gehauene Bilder zum Anschauen. Man konnte Tierfiguren in der Kirche finden, den Kreuzweg betrachten, den Wandlungsgang schlagen und die Altarschellen läuten. All diese Dinge konnten Kinder erleben.

Höhepunkt war ohne Zweifel der Aufstieg in den Turm der Kirche. Über eine schmale Wendeltreppe erreichten wir die Empore. Von hier aus konnten wir einen Blick auf die Orgel und das Innere der Kirche werfen. Da gerade zu diesem Zeitpunkt die Orgel gestimmt wurde, zeigte Pastor Gräff den Kindern, wie eine Orgelpfeife klingt. Einige Kinder konnten sogar an der Orgel Platz nehmen und die Tastatur ausprobieren.

Ehe wir die Kirche verließen, wurde am Marienaltar ein Gebet gesprochen, eine Kerze angezündet und das Kreuzzeichen am Weihwasserkessel gemacht.

Dieses Projekt mit Herrn Pastor Gräff hat den Kindern die Kirche, als das Haus Gottes, näher gebracht.



■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule - der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife



Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schüler und Schülerinnen in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 20, Tel. 06831/94610, **montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr** entgegen. **Anmeldeschluss ist der 10. Mai 2012.**

Handelsschule - in 2 Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 20, Tel. **06831/94610**, **montags bis donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr** entgegen. **Anmeldeschluss ist am 10. Mai 2012.**

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



Fahrt nach St. Vallier am 30. Juni - 01. Juli 2012

anlässlich des 20jährigen Bestehens der Partnerschaft Wallerfangen/ St. Vallier

In diesem Jahr feiern wir das 20jährige Bestehen der Partnerschaft Wallerfangen/St. Vallier.

Dies ist ein willkommener Anlass sowohl in Wallerfangen als auch in St. Vallier Feste zu feiern und die letzten zwanzig Jahre Revue passieren zu lassen.

Ursprünglich war der Termin für die Feierlichkeiten in St. Vallier für das Wochenende 24.-25. März geplant. Bedingt durch die Neuwahlen zum Saarl. Landtag am 25. März d.J. musste jedoch dieser Termin gecancelt werden. Als neuer Termin für die Festivitäten in St. Vallier wurde das Wochenende vom 30. Juni bis 01. Juli 2012 festgelegt. Der Termin für die Jubiläumsveranstaltung in Wallerfangen bleibt wie vorgesehen am 15. und 16. September 2012. Alle Freunde der Partnerschaft sind herzlich eingeladen, an dem letzten Juni-Wochenende mit nach St. Vallier zu fahren und sich davon zu überzeugen, dass die Entscheidung, vor 20 Jahren mit St. Vallier eine Jumelage einzugehen, die richtige war. Wir werden mit einem Reisebus samstags gegen 07.30 Uhr in Wallerfangen am Rathaus ins Burgund starten und dort gegen 14.00 Uhr eintreffen.

Die Rückkehr aus St. Vallier ist sonntags gegen 22.00 Uhr geplant.

Näheres zum Programmablauf wird an dieser Stelle zu gegebener Zeit mitgeteilt.

Interessenten für die Fahrt nach St. Vallier werden gebeten, sich bis 13. Mai 2012 bei unserer Ersten Vorsitzenden Angelika Wiltz (Tel. 06831/61626) verbindlich anzumelden.

Volker Bauer

Hexengaudi ums Hexenfeuer

Liebe Bedersdorfer vererte Gäste, der Mai steht vor der Tür. Am Montag, den 30.04.2012 ist wieder Hexennacht. Jeder ist herzlich eingeladen, kommt und wir feiern gemeinsam in den Mai.

Am Montag, den 30.04.12 treffen wir uns um 15.30 Uhr am Dorfplatz und werden gemeinsam den Maibaum holen.

Jede helfende Hand ist willkommen, je mehr Helfer wir haben um so leichter wird es.

Der Maibaum soll gegen 18.00 Uhr aufgestellt werden.

Es lädt ein: der Ortsinteressen-Verein.

Für euer Wohl ist bestens gesorgt.

Der Vorstand



Haus Saargau

Musikverein Gisingen

1. Maifest 2012

FRÜHSCHOPPEN
mit Musik auf der Pöwai

MITTAGSTISCH
Grillschwecker und Salate

NACHMITTAGSKAFFEE
mit großer Kuchentheke

FÜR DIE „KLEINEN“
Kinderschminken

Auf dem Heuboden stellen drei verschiedene Künstler ihre Keramik- und Bilderkunst aus.
Der Bauergarten und die Löfflinger Stube ist ganztägig geöffnet

Mit viel Musik und Unterhaltung freuen wir uns auf Ihren Besuch!

■ MV Ihn

Flötenstunde

Liebe musikbegeisterte Eltern, Kinder und sonstige Musikfreunde, für alle (ohne Altersbeschränkung), die mit dem Gedanken spielen ein Instrument zu erlernen, bietet der MV Ihn kostenlose Flötenstunden an. Probieren Sie sich an einem ersten einfachen Instrument aus, erlernen Sie das Lesen und Spielen von Noten und ersten einfachen Musikstücken. Vielleicht sind Sie der Klarinettist oder die Tubistin von morgen. Reinschnuppern lohnt sich:

donnerstags 18 Uhr

Wir freuen uns auf Euch!

Probezeiten

Liebe Musikerinnen und Musiker, am 01.05. beginnt wieder die „musikalische Saison“. Um unsere Auftritte wie gewohnt vielseitig und qualitativ gut zu bestreiten, freuen wir uns auf eine rege Beteiligung an den regelmäßigen Proben. Wie gehabt treffen wir uns **donnerstags 19.30 Uhr im DGH Ihn**. mit musikalischem Gruß
der Vorstand

■ Hexennacht 2012

Wie schon in den letzten Jahren stellt die Jugendwehr auch 2012 den Maibaum am Dorfgemeinschaftshaus auf. Hierzu laden wir die Bevölkerung recht herzlich ein, mit uns ein paar schöne Stunden zu verbringen. Für Essen und Trinken ist natürlich bestens gesorgt. Wir beginnen um 17.00 Uhr mit der Aufstellung des Baumes und würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

Ihre Jugendfeuerwehr

■ Obst- und Gartenbauverein Ittersdorf

Liebe Obst- und Gartenfreunde, am 01. Mai findet wieder unser **Maifest** statt. Um 10.00 Uhr starten wir mit einer Wanderung von ca. sieben km, diesmal richtung Berus zu den Windräder. Treffpunkt ist am Obstbaumgrundstück. Danach beginnt das gemütliche Beisammensein auf unserem Grundstück. Für die entsprechende Verpflegung hat die bewährte Küchenmannschaft in der Zwischenzeit gesorgt. Teller und Besteck bitte ich selbst mitzubringen.

Ich lade alle Mitglieder sowie alle Obst- und Gartenbaufreunde recht herzlich ein. Bedanken möchte ich mich bereits im voraus bei den Salat- und Kuchenspendern.

Gerhard Schmidt, 1. Vorsitzender

■ TuW Kerlingen e.V.

Der Trimm- und Wanderverein Kerlingen nimmt im Monat Mai 2012 an folgenden IVV-Wanderungen teil:

01.05. Di	Gersheim	2
01.05. Di	Leudelange (L)	16
05./06.05.	Landsweiler-Reden	30
05./06.05.	Ramstein	22
12./13.05.	Dudweiler	25
12./13.05.	Holving (F)	5
17.05. Do	Siersburg	34
19./20.05.	Reisbach	34
27./28.05.	Sitterswald	25

Achtung: Folgende Vereine machen in diesem Jahr 2012 keine Wanderung!

Stennweiler am 07. Juni

Elversberg am 09./10. Juni

Steinbach am 18./19. August,

Scheuern am 27./28. Oktober.

Wir bitten diese Vereine auf den Terminlisten zu streichen.

D. Escher, Schriftführerin

■ Maifest mit dem Musikverein am Haus Saargau

Der Musikverein Gisingen veranstaltet am 1. Mai 2012 das traditionelle Maifest zum 1. Mal am Haus Saargau. Hierzu möchten wir die gesamte Bevölkerung und alle Wanderer, die ihr Ausflugsziel noch nicht festgelegt haben, recht herzlich einladen. Kommen Sie vorbei und verweilen Sie in gemütlicher Atmosphäre rund um das Haus Saargau. Besucher können das Museum, den schönen Frühlingsgarten oder die jetzige Keramik- und Bilderausstellung von drei verschiedenen Künstlern besichtigen. Ab ca. 11 Uhr wird Sie der Musikverein Ihn wieder musikalisch auf das Mittagessen einstimmen. Wir wollen die Saison mit echtem Saarländischem Schwenker, mit oder ohne Salat, eröffnen. Zum Nachtisch können Sie sich dann wieder an unserem Kuchenbuffet mit selbstgebackenen Kuchen, bedienen lassen.

Am Nachmittag wird Sie dann die Orchestergemeinschaft St.Barbara/Gisingen unterhalten. Für die Kids bieten wir ab ca. 14 Uhr eine Kinderschmincke an. Damit wir auch in diesem Jahr wieder ein leckeres Kuchenbuffet anbieten können, möchten wir alle Mitglieder und Freunde bitten, uns einen Kuchen zu backen und ab ca. 10 Uhr am Haus Saargau abzugeben. Vielen Dank hierfür schonmal im voraus. Der Musikverein freut sich auf Ihr Kommen und verbleibt mit freundlichen Grüßen
Schuhn Mirjam, 1. Vorsitzende

■ St. Jakobus Kerlingen

Wir bitten um eine Spende für den Maialtar. Mit dem Spendengeld wird auch das ganze Jahr über die Kirche geschmückt. Die Küsterin nimmt die Spende gerne entgegen und sagt auf diesem Weg DANKE.

Danke auch für den Blumenschmuck an Ostern für unsere Kirche (Spende einer Familie).

Renate Ehl, Küsterin

■ Maibaumsetzen in Kerlingen

Die AH Scheidberg stellt am Montag, dem 30.04.2012, um 18.00 Uhr, den Kerlinger Maibaum auf dem Festplatz hinter dem Feuerwehrhaus auf.

Die Kerlinger Bevölkerung ist zum anschließenden gemütlichen Beisammensein herzlich eingeladen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.



30.04.2012: Maibaumsetzen in Kerlingen

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Nachlese Ostereiersuchen:

Am Ostersamstag fand zum ersten Mal unser Ostereiersuchen statt. Viele Kinder sind mit ihren Eltern auf unsere Einladung hin ins Dorfgemeinschaftshaus gekommen.

Nach einer Stärkung mit Kuchen und Kakao ging es zunächst zum gemeinsamen Basteln der Osterkörbchen. Der Osterhase hat dann dafür gesorgt, dass jedes Kind sein Osterkörbchen auch auf der Osterwiese hinter der Kirche füllen konnte.

Eine tolle Veranstaltung, vielen Dank an alle Kinder und Eltern, und natürlich auch an alle Helferinnen und Helfer des Osterhasenteams.

Maibaumsetzen:

Wir treffen uns am Montag, dem 30. April 2012, um 17 Uhr zum Abholen und Aufstellen des Maibaums. Anschließend feiern wir unter dem Maibaum rund um den Dorfbrunnen bis in den Mai hinein. Dazu sind alle Leidinger herzlich eingeladen. Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt.

Zum Schmücken des Maibaums sind auch alle Leidinger Kinder eingeladen. Wir treffen uns um 16.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Patrick Martini, 1. Vorsitzender



*Mit gutem Ton
in die Zukunft!*

Musikalische Früherziehung des Musikvereins Concordia Wallerfangen

Neuer Elementarkurs ab 5. Mai!

**Jeden Samstag um 14:00 Uhr in der Grundschule in
Wallerfangen. Beitrag: 12,50€ pro Monat**

Der Kurs ist sehr gut geeignet für Kinder von 3 – 5 Jahren
und bereitet Kinder in spielerischer Weise
auf den späteren Umgang mit einem Musikinstrument vor.

Im Vordergrund stehen Freude am Musizieren, Musik und Bewegung,
Rhythmik und der Umgang mit Orff – Instrumenten.

Auch öffentliche Auftritte der Kindergruppen sind ein fester Bestandteil der
musikalischen Früherziehung.

Interessierte Kinder können ab sofort angemeldet werden!

Der Musikverein unterstützt Ihr Kind auch bei seinem weiteren musikalischen Werdegang, wenn
es im Anschluss an diesen Kurs ein anderes Instrument erlernen möchte.

Informationen über die Aktivitäten des Musikvereins auch im Internet unter:
www.musikverein-wallerfangen.de.

Zur **Kursanmeldung** wenden Sie sich bitte an:
Eva-Maria Helmer (bitte erst ab 19:00 Uhr)

Mit freundlichen Grüßen

Markus Winter
1. Vorsitzender
Tel.: 06831 / 761790

Eva – Maria Helmer
Kursleiterin
Tel.: 06831/ 8906849



■ Freiwillige Feuerwehr-Löschbezirk St. Barbara

Florianstag in St. Barbara

Liebe Hansenberger!

In diesem Jahr findet der Florianstag der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen am 06.05.2012 in St. Barbara statt. Offizieller Beginn ist um 09.00 Uhr mit einer gemeinsamen Messe in der St. Salvator Kirche. Im Anschluss daran werden am Festplatz/Gerätehaus verschiedene Ehrungen vorgenommen. Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Für das leibl. Wohl ist bestens gesorgt. Ute Klösel wird ab 12.00 Uhr ein gemeinsames Mittagessen anbieten (Schnitzel mit Champignonrahm sauce und Spätzle sowie Gulaschsuppe. Kaffee und Kuchen sowie Rostwurst & Co. erwarten ebenfalls unsere Besucher. Also auf Geht's zur Feuerwehr!

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Feuerwehr St. Barbara!

Achtung:

Zu den Aufbauarbeiten treffen sich alle Feuerwehrmänner am Samstag, dem 05.05.2012 um 10.00 Uhr am Schulungsraum.

Stefan Schirra, Schriftführer

■ Jahrgang 1946 trifft sich wieder

Liebe Wallerfanger des Jahrganges 1946,
es ist wieder einmal soweit. Wir wollen uns diesmal am

Mittwoch, 02. Mai 2012, 19.00 Uhr, Bistro Bajazzo

in der Sonnenstraße in Wallerfangen treffen.

Helene hat einen Tisch reservieren lassen, an dem es an diesem Abend hoffentlich keinen freien Platz mehr geben wird, weil Ihr alle gekommen seid.

Bringt gute Laune mit, denn Ihr wisst ja: „Jünger kommen wir nicht mehr zusammen“.

Schön wäre auch, wenn jeder einmal in seinen alten Fotoalben kramen und ein interessantes Bild aus unseren Kinder- oder Jugendtagen mitbringen würde, auf dem einige von uns zu bewundern sind. Mit den technischen Möglichkeiten von heute ist die Reproduktion einfach, und so käme mancher vielleicht an ein Bild heran, von dessen Existenz bisher noch nichts bekannt war.

Es grüßen Euch

Helene und Wolfgang

Genießen Sie Ihren Espresso auf Ihrer Terrasse mit einem Kaffeeautomaten von Jura, SAECO oder NIVONA!



Kelkelstr. 9
66763 Dillingen
Telefon: (06831) 70 77 86
Telefax: (06831) 70 76 46

Kuhn Hausgeräte GmbH

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am Samstag, den 12. Mai, findet in der Walderdingia in Wallerfangen um 19 Uhr das Jahreskonzert des Musikvereins »Concordia« Wallerfangen e. V. statt. Nach dem vergangenen Jubiläumsjahr haben die Musikerinnen und Musiker zusammen mit ihrem Dirigenten Stefan Pfingstmann wieder ein interessantes Konzertprogramm einstudiert, das sämtliche

Facetten der Blasmusik von Filmmusik bis hin zu Hard Rock abdeckt. So kann sich der geneigte Zuhörer dieses Jahr auf die Filmmusik aus Steven Spielbergs Meisterwerk »Schindlers Liste« ebenso wie auf bekannte Stücke der englischen Rockband Led Zeppelin freuen. Außerdem werden unter allen Gästen Freikarten für das Musical »Hairspray« im Merziger Zeltpalast verlost, was natürlich auch passend musikalisch vorgestellt wird. Daneben kann man sich auf viele weitere Überraschungen freuen können, die es in unseren Konzerten bislang so nicht gab. Der Musikverein »Concordia« Wallerfangen e.V. freut sich sehr über Ihren Besuch. Karten gibt es im Vorverkauf bei allen aktiven Musikern sowie bei Blumen Jungmann zum Preis von 7 EUR / ermäßigt 5 EUR (+1EUR Abendkasse).

■ Neuigkeiten aus der



An alle Bürgerinnen und Bürger der Region Saargau

Die Vorbereitungen auf die nächste Förderperiode für den Ländlichen Raum laufen an, die Europäische Union, der Bund und die Länder erarbeiten derzeit die Rahmenbedingungen

und Förderkriterien. Um die Ausrichtung der Fördertöpfe für die Zeit ab 2014 bestmöglich ausgestalten zu können, läuft derzeit eine **Online-Befragung**. Die Evaluatoren von der Universität des Saarlandes sind dabei auf Ihre Angaben angewiesen!

Daher die Bitte: Nehmen Sie sich 15 Minuten Zeit und machen Sie mit bei der Online-Befragung! Machen Sie anschließend Werbung in Ihrem Umfeld, ebenfalls an der Befragung teilzunehmen!

Durch Ihre Angaben helfen Sie mit, die Förderung in der nächsten EU-Förderperiode (2014 bis 2020) auf die speziellen Erfordernisse in Ihren Kommunen und der **Region Saargau** zuzuschneiden!

Die Teilnahme ist anonym! Sie haben ganz am Ende der Befragung jedoch die Möglichkeit, Ihre Email-Adresse einzugeben. Die Universität des Saarlandes und das Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft verlosen unter allen TeilnehmerInnen, die sich mit ihrer Mail-Adresse registrieren, 500 EUR. Die Umfrage läuft nur noch bis Ende des Monats!! Das Ministerium wird nach Beendigung der Umfrage auswerten, wie viele Personen aus welcher Region sich beteiligt haben: **Je mehr Teilnahmen aus der Region Saargau kommen, desto besser!**

Hier der Link zur Online-Befragung:

<https://www.soscisurvey.de/zba/?q=ZBA01>

Am 1. Mai ins Haus Saargau

Wanderer die am ersten Mai ihr Ausflugsziel noch nicht festgelegt haben, sind am 1. Mai am Haus Saargau in Gisingen herzlich willkommen. Der Musikverein Gisingen veranstaltet ein **Maifest rund um das Haus Saargau**. Ab 10 Uhr lädt man zum musikalischen Fassanstich auf der Powei ein. Zur Mittagszeit wird die Saison des Grillschwenkens eröffnet. Kaffee, selbstgebackenen Kuchen, das Glas Wein oder der selbstgebrannte Hundsärsch werden den Gaumengenuss erfreuen.

Besucher können durchgehend das Museum, den zurzeit schönen Frühlinggarten hinter dem Haus oder die jetzige Keramik- und Bilderausstellung von drei verschiedenen Künstlern besichtigen.



Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V.

Musikverein „Concordia“
Wallerfangen e.V.

Jahreskonzert

Samstag, 12. Mai 2012, 19:00 Uhr
Festhalle Walderdingia, Wallerfangen

Eintritt:	Erwachsene	Schüler/Studenten	
	7,00 €	5,00 €	(Vorverkauf)
	8,00 €	6,00 €	(Abendkasse)

Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt

www.muithverein-wallerfangen.de

Für die kleinen wird am Nachmittag das Kinderschminken angeboten. Von 10 bis 19 Uhr wird man am Haus Saargau mit musikalischer Umrahmung herzlich empfangen.

Ihr Regionalmanagement für die Region Saargau

Achim Später, ARGUS concept GmbH, Tel.: 0681 / 38916-66, a.spaeter@argusconcept.com

Jens Reiter, ARGUS concept GmbH, Tel.: 0681 / 38916-76, j.reiter@argusconcept.com

Machen Sie mit, denn auf Sie kommt es an!!

Weiteres unter www.region-saargau.de

Schauen Sie mal rein!

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die bewirtschaftete Rittscheid-Wanderhütte am südlichen Ortsrand von Mitlosheim ist der Startpunkt des Georgi-Panoramaweges.

Die 13,5 km lange Strecke verläuft überwiegend über ebene Wiesen und Felder. Sie ist als einfach bis mittelschwer einzustufen und auch für Familien geeignet. Ohne Rast kann man 3 bis 4 Stunden einplanen. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

2. Die Mai-Wanderungen führen in diesem Jahr von Leo's Ranch. Die längere führt über den Edersberg hoch zum Flugplatz Düren und hat eine Länge von ca. 12 km. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 9.00 Uhr im Donnerborn. Die Kürzere, die eine Länge von rund 4 km hat, führt durch den Harras Richtung 3 Kapuziner und zurück am Jugenddorf Blauloch zum Donnerborn. Treffpunkt zu dieser Wanderung ist um 11.00 Uhr im Donnerborn. Bitte telefonisch anmelden, damit wir besser planen können. Bei Anmeldung kann auch mitgeteilt werden, wer für den 1. Mai einen Kuchen backen will.

3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 2. Mai 2012. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

4. Die nächste Wanderung führt Leo Schönberger am Sonntag, dem 6. Mai 2012, rund um Völklingen. Einkehr ist im Kreuzberghaus des Saarwald-Vereins Völklingen. Treffpunkt ist um 8.30 Uhr am Rathaus in Wallerfangen.

Frisch Auf



Der Kleingartenverein Mookerloch veranstaltet ein

Skattturnier

am

29.04.2012

In der Kleingartenlage im Mookerloch.

Beginn:

14.00 Uhr

Startgeld 10 €

Startgeld wird ausgespielt + weitere Sachpreise!

Bei schlechtem Wetter findet das Turnier in unserem beheizten Zelt statt!



www.cms.wittich.de

Berichte und Bilder online aufgeben!

Jetzt anmelden!



Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Hexennacht 2012

Der Vorstand lädt alle Kameraden/innen zu einem gemütlichen Umtrunk mit Imbiss ein. Treffpunkt am Montag, dem 30.04.2012, ab 18.00 Uhr im RK Heim.

Salatspenden sind willkommen. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen. Der Vorstand

Ein Blick in fremde Gärten: Aktion „Offene Gartenporte“ 2012 in Wallerfangen

Sie interessieren sich für kreative Gartengestaltung oder für Kunst im Garten? Dann sind Sie am nächsten Wochenende in der Beaumaraisers Straße 7a in Wallerfangen an der richtigen Adresse! Wie im letzten Jahr initiiert dort die Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftskultur (DGGL) gemeinsam mit einer Wallerfangerin ein Event der besonderen Art: Die Künstlerin und Gartengestalterin Felizitas Müller heißt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger in ihrem Privatgarten herzlich willkommen. Am Samstag, dem 28. April von 11 - 18 Uhr können Sie dort eine Vielzahl von unverwechselbaren Skulpturen aus Ton bewundern. In eine ästhetische Gartengestaltung mit eingebunden bringen die Kunstobjekte Bewegung in die Landschaft und setzen eindrucksvolle Akzente.

Kurs »Fit bis ins hohe Alter«

- Präventivkurs Sturzprophylaxe am St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen -

Wegen großer Nachfrage werden in der Klinik für Geriatrie in Wallerfangen wieder zwei Kurse parallel angeboten. Der Kurs »Fit bis ins hohe Alter« ist ein Angebot für Menschen ab einem Alter von ca. 70 Jahren, die spüren, dass sie etwas tun müssen, um auch in einigen Jahren ihren Alltag noch selbstständig bewältigen zu können. Er spricht vor allem »Neueinsteiger« bzw. »Wiedereinsteiger« in den Sport an, also solche Menschen, die sich seit längerer Zeit nicht oder nur wenig bewegt haben. Das Kursprogramm basiert auf einem Vier-Säulen-Modell: Mobilität entwickeln, Stärke aufbauen, Sicherheit vermitteln und Beweglichkeit erhalten mit dem Kernziel der Erhaltung der Selbstständigkeit im Alter. Ohne Bewegung lassen im Alter die wichtigsten körperlichen Funktionen nach, die Muskeln werden schwächer, die Gelenke werden unbeweglich, die Standfestigkeit lässt nach. Diese Prozesse lassen sich durch gezielte Bewegung zeitlich verschieben, teilweise sogar verhindern.

Ein Kurs umfasst 12 Einheiten à 90 Minuten in sechs Wochen und findet in der Klinik für Geriatrie am St Nikolaus-Hospital Wallerfangen statt.

Kurs A findet montags von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr und mittwochs von 10.30 Uhr bis 12.00 Uhr statt und beginnt am Montag, den 21.05.2012. Kurs B findet dienstags und donnerstags von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr statt und beginnt am Dienstag, den 22.05.2012.

Die Kursgebühr beträgt 90 EUR. Eine Bezuschussung durch die Krankenkassen ist möglich. Weitere Informationen und Anmeldung bitte unter Tel. 06831/962231 oder 06838/85656.

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2011/2012 - 30. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf 2 : DJK Püttlingen 2 2:2

SV Düren-Bedersdorf 1 : DJK Püttlingen 1 3:3

Saison 2011/2012 - 31. Spieltag

Am Sonntag, 29.04.2012 spielen beide Mannschaften beim FSV Saarlouis. Die 1. Mannschaft spielt um 15.00 Uhr, die 2. Mannschaft danach um 16.45 Uhr. Bitte beachten Sie die geänderten Anstoßzeiten.

32. Spieltag - 06.05.2012

SV Düren-Bedersdorf : SV Friedrichweiler

33 Spieltag - 13.05.2012

FV Schwarzenholz : SV Düren-Bedersdorf

34. Spieltag - 20.05.2012 - Saisonende

SV Düren-Bedersdorf : FC Ensford

»Alte Herren«

Das für Samstag, 21.04.2012 angesetzte Spiel in Schwalbach wurde durch die AH des FV Schwalbach kurzfristig abgesagt.

Am Samstag, 28.04.2012 spielen die »Alten Herren« um 18.00 Uhr zu Hause gegen die AH des SSV Pachten.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf e.V.



Hochzeitsmode in einer Stadt Ottweiler

0 68 24 - 86 79

Braultkleider

Rena Brautmoden

Wilhelm-Heinrich-Str. 33

Ottweiler

www.rena-brautmoden.de

0 68 24 - 21 39

Hochzeitsanzüge

Neufang-Rennwald

Enggaß 5

Ottweiler

www.hochzeitsmoden-rennwald.de

VfB Gisingen

Aktive Mannschaften:

Bereits am letzten Freitag gewann unsere 1.Mannschaft das Heimspiel gegen den VfB Differten II mit 5:1 Toren. Die Tore zum verdienten Sieg erzielten Kai Postler (2x), Pascal Gersing (2x) und Sebastian Jakobs. Am kommenden Sonntag, 29.04.2012 sind wir in Saarlouis bei der SSV Saarlouis II zu Gast. Anstoß für unsere 1.Mannschaft ist um 15.00 Uhr. Die 2. Mannschaft hat erneut spielfrei.

Jugendabteilung

Ergebnisse der letzten Spiele:

B-Jugend VfB Gisingen - JFG Wadern 3:1

E3-Jugend VfB Gisingen - SF Rehlingen 1:8

F-Jugendturnier in Beckingen

VfB Gisingen 1 gegen FC Beckingen 1 1:3

Tor: Lenny Guldner

VfB Gisingen 1 gegen FV Diefflen 1 0:3

VfB Gisingen 1 gegen 1.FC Schmelz 5:0

Tore: Lenny Guldner 2x, Moritz Leinen 2x, Lucas Bauer

VfB Gisingen 2 gegen FV Diefflen 2 1:0

Tor: Lenny Guldner

VfB Gisingen 2 gegen Rissental/Oppen 1:0

Tor: Lenny Guldner

VfB Gisingen 2 gegen FC Beckingen 2 0:0

Unsere F-Jugend hat ein ganz tolles Turnier gespielt. Wobei die Kinder, durch mehrere Ausfälle, sechs Spiele hintereinander bestritten haben. WEITER SO!!!

Spieler: Nicklas Raoul Gerard, Deniz Ciftci, Lenny Guldner, Moritz Leinen,

Timo Hoffmann, Azat Ciftci, Lucas Bauer, Lisa Bauer

E1-Jugend SSV Pachten - VfB Gisingen 1:3

D-Jugend SV Friedrichweiler - VfB Gisingen 5:0

Trotz der deutlichen Niederlage zeigte unsere Mannschaft gegen den Tabellenführer eine kämpferisch überzeugende Leistung.

C-Jugend FC Reimsbach - VfB Gisingen 4:0

Nächste Woche spielen:

25.04. E2-Jugend VfB Gisingen - SG Gerlfangen/Fürw. 17.30 Uhr

27.04. E3-Jugend VfB Gisingen - TuS Beaumarais 17 Uhr

E2-Jugend SV Piesbach - VfB Gisingen 17.30 Uhr

C-Jugend VfB Gisingen - SV Friedrichweiler 18 Uhr

Frauenturnverein Ihn

Ab 09.05.2012 bis 27.06.2012 findet wieder unser Training mit latein-amerikanischen Rhythmen mit Julia statt.

Der Vorstand

Schützengilde „Ruhig Blut“, Ittersdorf e.V.

Ab dem 30. April 2012 ist das Schützenhaus, bis auf weiteres, wegen Renovierungsarbeiten geschlossen!!!

AH Scheidberg

Das Spiel am vergangenen Samstag gegen die AH Gisingen endete 1:1. Torschütze: Oliver Ehl.

Am kommenden Samstag, dem 28.04.2012. spielen wir auswärts bei der AH Weiler. Treffpunkt zur gemeinsamen Abfahrt ist um 17.00 Uhr am Gasthaus Ehl.

Maibaumsetzen

Die AH Scheidberg stellt am Montag, dem 30.04.2012, um 18.00 Uhr, den Kerlinger Maibaum auf dem Festplatz hinter dem Feuerwehrhaus auf. Anschließend laden wir zum gemütlichen Beisammensein ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

29. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau am Sonntag, 29.04.2012



Am 29. April findet das nunmehr 29. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau statt. Wie schon in den letzten Jahren werden in den Rennen der Männer mit den höchsten Amateurlassen KT/A/B wieder Spitzensportler aus Deutschland, Frankreich und Luxemburg auf der anspruchsvollen Strecke ein Stelldchein geben. Der 2,4 km lange Anstieg nach Rammelfangen stellt dabei, neben dem Schlussanstieg zum Ziel in der Bedersdorfer Straße in Ittersdorf, die schwierigste Stelle dar.



Ein Besuch des Überherrner Radrennen lohnt sich am Sonntag, 29.04.2012 auch besonders für die jüngeren Radfahrer. Wer Lust hat, kann sich bei unserem „Fette Reifen Rennen“ mit anderen seiner Altersklasse auf einer extra abgesperrten kleinen Rennstrecke messen. Gestartet wird in zwei Altersklassen von 8-10 Jahre und 11-13 Jahre. Alle Kinder müssen mit „fetten Reifen“ an den Start gehen. Dies bedeutet, dass Kinder mit Rennrädern oder einer Vereins-Lizenz nicht an diesem Rennen teilnehmen dürfen, wodurch die Chancen für

alle etwa gleich sind. Wem dies nicht genug ist, oder nicht so liegt, kann natürlich auch beim Jugend-Fahrrad-Turnier teilnehmen. In Zusammenarbeit mit dem ADAC wird ein ca. 200m langer Parcours aufgebaut, auf dem die Kinder spielerisch wichtige Fahrtechniken einüben, die sie im Straßenverkehr beherrschen müssen. Beim abschließenden Turnier testen die Kids ihr Fahrkönnen. Selbstverständlich fahren wir auch diesen Parcours nur mit Helm. Außerdem werden zu Beginn alle Fahrräder auf Verkehrs- und Betriebssicherheit geprüft.



Am Ende des Turniers bekommen alle Teilnehmer Urkunden, die Besten werden mit Gold-, Silber- und Bronzemedailen ausgezeichnet. Die Sieger können sich über Stadt- und Landesmeisterschaften bis zum großen Bundesfinale und dort für das Europaturnier qualifizieren. Start: Fette Reifen um 12:10 Uhr
Beginn Fahrradparcours nach der Mittagspause um ca. 13:15 Uhr
Start/Ziel: Bedersdorfer Straße, Ittersdorf
Parkplätze: neben Clubhaus SV Ittersdorf
Für Essen und Getränke im Start-/ Zielbereich ist bestens gesorgt.

Startzeiten der einzelnen Rennen:

Senioren 2	-	9:00 Uhr
Senioren 3	-	9:05 Uhr
Senioren 4	-	9:10 Uhr
Jugend U17	-	10:30 Uhr
Schüler U15	-	10:40 Uhr
Schüler U11/U13	-	11:45 Uhr
Fette Reifen	-	12:10 Uhr
Männer KT/A/B	-	13:00 Uhr
Männer C	-	13:05 Uhr

Junioren U19 - 13:10 Uhr

Weitere Infos unter: www.rsc-ueberherrn.de

Achtung Verkehrsregelung am Renntag:

Aufgrund der besonderen Situation an diesem Renntag bitten wir die Anwohner der Ortsteile Ittersdorf, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen, und Bedersdorf, den folgenden Hinweis zu beachten: Für das Radrennen am Sonntag, den 29. April 2012 wurden mit der Polizei und der Straßenverkehrsbehörde (Gemeindeverwaltung) für die Zeit von 8 Uhr 30 bis ca. 17 Uhr 30 folgende Verkehrsregelungen abgestimmt, die sich insbesondere auf die Anwohner der Rennstrecke auswirken. Der Verkehr von Ittersdorf Richtung Gisingen wird ab der Einmündung Bedersdorferstr./ B 405, über die B 405 in die L354 (Leidingen, Ihn, Rammelfangen) umgeleitet. Die L 352 wird nur in Rennrichtung (von Gisingen kommend Richtung Kerlingen, Bedersdorf, Ittersdorf) befahrbar sein, Anwohner der Ortsteile Kerlingen und Bedersdorf werden gebeten nicht gegen die Rennstrecke zu fahren. Die L 354 (Verbindungsstrasse zwischen Niedaltdorf und dem ehemaligen Grenzübergang Schreckling) wird ab Ortseingang Ihn (Einmündung Rammelfanger Berg“) als Einbahnstraße deklariert, und der Verkehr in Richtung Rammelfangen geleitet. Anwohner des Ortsteiles Leidingen können die L 354 nur in Richtung Ihn befahren, nicht in Richtung Grenzübergang Schreckling (Leidinger Mühle). Die L 355 (Rammelfanger Berg) wird zur Einbahnstraße deklariert, und ist nur in Richtung Gisingen (bergauf) zu befahren. Ferner möchten wir die Anwohner in Kerlingen und Bedersdorf bitten, im abschüssigen Bereich der L 352, im Zeitraum von 7 Uhr bis 17 Uhr nicht am Fahrbahnrand zu parken. Für eventuelle Unannehmlichkeiten in Verbindung mit den Abspermaßnahmen während der Rennveranstaltung, möchten wir um Ihr Verständnis bitten, und Sie in Ihrem eigenen Interesse darauf hinweisen den Anweisungen des Streckensicherungspersonals Folge zu leisten.

■ SG Rammelfangen - Maibaumsetzen

Am Montag, den 30.04.2012 findet ab 18:30 Uhr auf dem Dorfplatz das traditionelle Maibaumsetzen statt. Hierzu laden wir alle Einwohner, Freunde und Bekannte recht herzlich ein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

SG Rammelfangen

■ Platz 2 des Rezeptwettbewerbes:

Hühnerbrustfilet mit Möhren, Salat und selbstgemachtem Ketchup



Für 4 Personen (2 Erwachsene und 2 Kinder)

500g Hühnerbrustfilet
500g Möhren (oder 250g Möhren und 250g Kartoffeln)

1 Kopfsalat

Vinaigrette Salat:

1 TL Gemüsebrühe

1 TL Salz

1 TL Zucker

1 TL Senf
4 TL Ketchup
4 EL Dosenmilch (4%)
2 EL Rotweinessig
1 EL Olivenöl

Das Hühnerbrustfilet in etwas Rapsöl anbraten. Mit Salz und Pfeffer würzen. Die Möhren in Scheiben schneiden und in wenig Wasser ca. 15 Minuten dünsten.

Mit Gemüsebrühe würzen. Den Salat putzen und waschen und die Vinaigrette dazugeben.

Für den Ketchup einen Apfel und eine Zwiebel schälen, diese klein schneiden und mit wenig Wasser 5 - 10 Minuten weich kochen und anschließend alles pürieren.

100g Tomatenmark unterrühren und mit einer Messerspitze Zimt, einer Messerspitze Curry und 1/2 TL Salz und etwas Zucker abschmecken.

Infos und Kontakt: Stefan Behr, (06831) 680911, stefan.behr@wallerfangen.de

2. Deutschlandcup im Bettenrennen St. Nikolaus Hospital Wallerfangen



Zu Gunsten der Aktion Sternenregen – Kinder in Not

Termin: Sonntag 20. Mai 2012

Ort: St. Nikolaus Hospital Wallerfangen, Hospitalstraße 5

Start: 14.15 Uhr

Startplätze: Das Starterfeld ist auf 20 Plätze limitiert

Startgeld: Das Startgeld beträgt 25€ je Team

Ausrichter: Betriebssportgruppe St. Nikolaus Hospital e.V.

Anmeldung und Information unter www.bsg-nikolaushospital.de



Saarländischer
Betriebssportverband e.V.



St. Nikolaus Hospital
Wallerfangen

Alte Gläser raus!

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.
Geld sparen und Umwelt schonen durch
Gläser mit Ug-Wert 1.1 statt 3.0.



Feldstraße 32
66763 Dillingen
Tel. (0 68 31) 9 78 90

GLAS LEUCHTLE

■ TTC Wallerfangen: Berichte und Termine



TTC Wallerfangen - 1. Herren

Das vorletzte Saisonspiel der Herren 1 gegen Besseringen brachte keinen neuen Erkenntnis. Zwei guten Doppelspielen von Eisenbarth/Roth und Straub/Hans folgten nur noch verloren gegangene Einzelspiele. Also 9:2 für Besseringen. Nur Bernd Dolibois und Pascal Straub schafften es bis in den Entscheidungssatz.

Gegen die in der Tabelle wesentlich besser platzierte 2. Mannschaft aus Ens Dorf gab es für die Herren 2 einen 9:5 Erfolg. Die zwischenzeitliche Angst die Klasse nicht halten zu können ist verflogen. Zwei klare Siege von Gammel/Braun und Grasmück/Schmitt bildeten einen guten Start in die Partie. Werner Gammel gelang es seine beiden Einzelspiele unbeschadet zu überstehen. Je einmal schafften dies Harald Grasmück, Reiner Marchand, Rüdiger Braun, Otmar Banton und Lothar Cavellius.

Eine klare Niederlage mussten die Herren 3 gegen Wahlen-Niederlosheim mit 0:8 einstecken. Das Doppel Banton/Schwer und in den Einzeln Martin Hilt und Uwe Schwer unterlagen erst im 5. Satz.

Jugend 1 Saison beendet - Meister der Bezirksliga

Jugend 2 Saison beendet.

Einen klaren 6:0 Sieg brachten die Schüler A aus Schwalbach mit nach Wallerfangen. Dabei musste sich Tobias Kopp nach einem 0:2 Satzrückstand mächtig strecken, bis er nach dem 3:2 Satzgewinn jubeln konnte. Den beiden Doppelsiegen von Sassosand/Hermann und Kopp/Schneider folgten noch die Einzelsiege von Dominik Hermann, Fabio Sassosand, Sebastian Schneider und wie schon erwähnt von Tobias Kopp.

Die nächsten Spiele des TTC Wallerfangen:

28.04.2012 19.30 Sa **Herren 1** - Mettlach

28.04.2012 18.30 Sa Fremersd.-Gerlf - **Herren 2**

28.04.2012 18.30 Sa Weiskirchen 3 - **Herren 3**

Jugend 1 - Saison beendet -

Meister der Bezirksliga**Jugend 2 - Saison beendet**28.04.2012 15:00 Sa **Schüler A** - BeaumaraisMi **Senioren 1** - Saison beendetMi **Senioren 2** - Saison beendet**Veranstaltungen 2012:****1. Mai** Wanderung 01. Mai ab 11.00 Uhr**Spielerversammlung** 20. Mai Sonntag ab 18.00 Uhr**Heckenfest** 11. August ab 17.00 Uhr**Ein Dorf spielt Tischtennis** 03. Nov. ab 15.00 Uhr**Preisskat-Turnier** Preisskat-Turnier ab 14.00 Uhr**Weihnachtsmarkt** 8.-9. Dez. ganztägig**Vereinsmeisterschaften** der Schüler und Jugend während der Trainingszeiten: 14. - 21. Dez.**Vereinsmeisterschaften** der Aktiven: 22. Dez. ab 15.00 UhrMehr über den **TTC Wallerfangen** erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de**SV Wallerfangen****SF Hostenbach 2 - SV Wallerfangen 0:2**

Es war von Anfang an ein offener Schlagabtausch mit hohem Tempo und vielen guten Spielszenen. 10 Minuten vor der Pause wurden unsere Mühen dann endlich belohnt und Christiano konnte den Führungstreffer erzielen. Bis zur Schlussphase blieb es jederzeit spannend mit guten Möglichkeiten auf beiden Seiten. Am Ende öffnete Hostenbach die Abwehr um den Ausgleich zu erzielen, und so konnten wir mit einem sehr gut vorgetragenen Konter durch Moranski das 0:2 und damit die Entscheidung erzielen. Am kommenden Sonntag empfangen wir die SSV Altforweiler/Berus. Anstoß 15:00 Uhr, die Zweite spielt um 13:15 Uhr.

Frauen: SG Siersburg-Wallerfangen - SV Hirzweiler-Welschbach 1:4

Gegen die lauffastigen Gäste hielten wir anfangs noch ganz gut mit und gingen in der 12. Minute sogar in Führung. Bianca Lamboley verwandelte per Kopf einen Eckball zum 1:0. Danach drehte Hirzweiler allerdings auf und konnte in der 24. Minute den Ausgleich erzielen. Sie wirkten in all ihren Aktionen einfach schneller, energischer und fitter. Nach der Pause schlichen sich dann nach und nach auch noch Konditionsschwächen ein und so verloren wir am Ende 1:4. Am kommenden Sonntag spielen wir in Illingen, Anstoß 16:45 Uhr.

Umwelt**Wasserversorgung****Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831-68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de**ABFUHRUNTERNEHMEN**

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861-2691

SPERMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de**Info/Reklamationen zum Gelben Sack**

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897-856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Felsberger Str. 2,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Bäckerei Bollbach, Blaulochstr. 6,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNGFa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, **Tel: 06833-90020****Elektro Gesetz****Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden: **Wertstoff Saarlouis**, Industriestraße 31, Saarlouis, **Tel: 122587**
 Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr

Wertstoffhof Emsdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Emsdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr,

Freitag 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869-1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 Uhr bis 15.45 Uhr, Freitag 07.30 Uhr bis 17.45 Uhr,

Samstag 07.00 Uhr bis 14.45 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
 die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!
 (Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849-90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681-90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681-90692611

Kirchen**Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen**

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE**Donnerstag der 3. Osterwoche 26.04.2012****18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe**Freitag der 3. Osterwoche 27.04.2012 (Hl. Petrus Kanisius)****17.00 Uhr Wallerfangen** - Wortgottesdienst der Kindergartenkinder

„Ich bin ein von Gott geliebtes Kind“

4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Hohe Domkirche**Samstag 28.04.2012 (Hl. Peter Chanel; Hl. Ludwig M. G. de Montfort)****18.30 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe (Pfr. Schäfer)**Sonntag 29.04.2012 (Hl. Katharina v. Siena)****09.00 Uhr Leidingen** - Hl. Messe**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe *Feier der Goldenen Kommunion***14.30 Uhr Wallerfangen** - TAUFE von Leon Prehn und Chantal Herbold**16.00 Uhr Gisingen** - TAUFE von Lucy Danielle Jax**18.00 Uhr Wallerfangen Konzert**

Telefonnummern der Pfarrgemeinden**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail herbert.graeff@bistum-trier.de

Pfarrer Ulrich Schäfer (Koop.) Pfarramt St. Andreas Gisingen**Gemeindereferentin** Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail gaby.mertes@online.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail pfarramt.wallerfangen@online.de

Sekretärin: Christine Schnubel 06831/964900

Fax 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo-Fr 9 - 12; Mo + Do 14-16 Uhr

Gottesdienste Samstag, 18.30 Uhr u. Sonntag 10.30 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 25, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Di+Do 9-13; Fr 15-18 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax 06837/ 901018

Öffnungszeiten des Büros: Di 8.30-10.30; Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00-11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 7.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina Mi 15.00 - 17.00 Uhr

So 9.30 - 10.30 und von 11.30 Uhr - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum**Saarlouis St. Ludwig** Fr 9.30 - 11.30 und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabina Busmann 06831/82011

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Gottesdienste Sonntag, 09.30 Uhr / Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 29.04.12, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Superintendent Christian Weyer)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 29.04.2012, 13.30 - 15.15 Uhr - Besuchswoche des Kreis-aufsehersÖffentlicher Vortrag, Thema: »Ist Jehova unsere Zuversicht?«
Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: »Glücklich sein im religiös geteilten Haus«

Anschließend: Schlussvortrag des Kreisbeauftragten

Donnerstag, 03.05.2012, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: »Trotz Anfeindungen 'wuchs das Wort und gewann die Oberhand'« (1. Teil)

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.wachtower.org

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen**Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis**

Donnerstag 26.04.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Donnerstag 26.04.; 19.30; Dillingen, Probe Grabchor

Freitag 27.04.; 19.30; Wallerfangen, Glaubensdialog

Das ZDF sucht Bräute für den 27. April 2012 in Ottweiler

Am Freitag, 27. April 2012 steht Rena Brautmoden in Ottweiler Kopf. Das ZDF hat sich angesagt und filmt einen ganzen Tag die Bräute bei der Anprobe im Brautmodenstudio in Ottweiler.

Bräute, die noch kein Kleid haben, sind herzlich eingeladen und sollten sich möglichst telefonisch bei Rena Brautmoden melden.

Das renommierte Brautstudio in Ottweiler steht damit einmal mehr im Fokus der Öffentlichkeit.

Um dabei sein zu können, ist eine rechtzeitige Anmeldung unbedingt erforderlich.

Telefon-Nr.: 06824 / 8679 od. info@rena-brautmoden.de

- Anzeige -

Sonntag 29.04.; 09.30; Wallerfangen, **kein Gottesdienst**

Sonntag 29.04.; 09.30; Völklingen, Konfirmationsgottesdienst

Mittwoch 02.05.; 19.30; Saarlouis, Gottesdienst

Donnerstag 03.05.; 19.00; Völklingen, Einführung Katechismus

Donnerstag 03.05.; 19.30; Wallerfangen, **kein Gottesdienst**

Donnerstag 03.05.; 19.30; Merzig, Probe Grabchor

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

Parteien**■ Junge Union Gisingen - Maibaumsetzen**

Am Montag, 30. April, treffen sich die Mitglieder der JU Gisingen ab 15:00 Uhr auf dem Kirmesplatz um das Maibaumsetzen vorzubereiten.

Nach getaner Arbeit, werden wir dann noch ein paar gemütliche Stunden am Lagerfeuer verbringen. Hierzu ist selbstverständlich die gesamte Bevölkerung sehr herzlich eingeladen. Für einen kleinen Imbiss wird natürlich auch wieder gesorgt sein.

Der Vorstand

Sonstiges**■ Schuljahrgang 1935/36****Hallo Schuljahrgang 1935/36 !**

Wir treffen uns zum gemütlichen Beisammensein am Donnerstag, 26. April 2012 um 16 Uhr im Bistro am Schloss In Wallerfangen.

W. Knaubert Tel.: 77612

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus**JUGENDABTEILUNG: Trainings-Beginn ist wieder am Dienstag den 24.04. und Freitag den 27.04.12**, dann weiter jeden Dienstag + Freitag ab 18.00 Uhr! Bitte dann wieder vollzählig zum Training erscheinen.**WURFSCHIEBEN-TRAP:** An folgenden Samstagen 28.04. dann 05.05.+12.05.+19.05. + 26.05.2012 läuft das Training weiter und zwar jeweils ab 14.00 Uhr! Allen Trap-Schützen wünschen wir für 2012 »sonnige Samstage« und gute Ergebnisse!

LÄRMSCHUTZMASSNAHME 25m - Pistolenstand: ACHTUNG NÄCHSTER ARBEITSEINSATZ AM SAMSTAG 05. MAI 2012 - Beg. 9.00 Uhr: Die weiteren Einsätze werden immer direkt besprochen bzw. an dieser Stelle bekannt gegeben. Alle aktiven Schützen werden gebeten sich unbedingt an allen noch folgenden Einsätzen aktiv zu beteiligen!

EINLADUNG zur »JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2012«! (zur Erinnerung) Alle Mitglieder des Schützenvereins Hubertus 1958 e.V. Berus« - aktiv- oder inaktiv - sind hiermit zur Jahreshauptversammlung 2012 herzlich eingeladen. TERMIN: Samstag 28. April 2012 - Beginn um 17.30 Uhr. Bitte vollzählig und pünktlich zur Versammlung erscheinen. Die schriftliche Einladung mit Tagesordnung ist allen Mitgliedern bereits zugegangen. Bitte diesen Termin notieren und unbedingt an der JHV teilnehmen.

ACHTUNG SENIORENSCHÜTZEN VON HUBERTUS BERUS! Das gemeinsame »Senioren-Sportschießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft jeden Freitag ab 19.00 Uhr. Alle Mitglieder ab Jahrgang 1956 und älter sind herzlich eingeladen. Luftgewehre werden gestellt. Wer Freitag verhindert ist kann auch Dienstag trainieren. Auf geht's - ab 19.00 Uhr zum Senioren-Training!

VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS: Das Schützenhaus Berus ist in der Regel nur jeden Dienstag und Freitag-Abend ab 19.00 Uhr geöffnet. An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = **Tel. 06836-1800** oder besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19.00 Uhr im Schützenhaus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer **HOME PAGE: < www.schuetzenverein-berus.de** finden Sie unter »Impressum«!

■ LEICHTATHLETIK-GEMEINSCHAFT BERUS

Generalversammlung:

Wie bereits angekündigt, ist der Termin unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung auf **Sonntag, den 20. Mai 2012**, festgelegt worden. Sie findet statt in der Gaststätte »Zum schönen Zweig« in Überherrn-Berus, Orannastraße 16; **Beginn um 17.00 Uhr**. Da in diesem Jahr Neuwahlen zum Vorstand anstehen, ist laut unserer Satzung folgende **Tagesordnung** vorgesehen:

1. Begrüßung und Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
2. Berichte des Vorstandes bzw. der Abteilungsleiter
3. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache zu den Berichten
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge
7. Beschlussfassung über eventuell vorliegende Anträge

Zu dieser im zweijährigen Turnus stattfindenden **Generalversammlung mit Neuwahlen** sind **alle** Mitglieder der LG Berus recht herzlich eingeladen. Nach unserer Satzung sind die Mitglieder ab dem vollendeten 14. Lebensjahr stimmberechtigt. Die Mitglieder-versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig. Bitte machen Sie regen Gebrauch davon, das Vereinsgeschehen durch Teilnahme an der Generalversammlung aktiv mitzubestimmen. Der Vorstand

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V

Kirmesmontagskonzert am 30. April 2012

Der Männerchor 1874 Diefflen, unter der Leitung von Andreas Hoffmann, veranstaltet am 30. April um 10.00 Uhr sein alljährliches Kirmesmontagskonzert im großen Saal des Gemeindehauses in Diefflen. Seit mehr als 50 Jahren feiert der Männerchor mit diesem Konzert den »höchsten Feiertag« in Diefflen. Mit »typischer Männerchorliteratur«, die von Musicalmelodien bis hin zu moderner Literatur reicht, weiß der Chor die vielen Zuhörer zu begeistern. Ein besonderes Highlight ist, wie in jedem Jahr, der so genannte Sängewettstreit. Dazu teilt sich der Männerchor in 2 Gruppen, beide Gruppen singen unter ihren jeweiligen Gruppendifferenten ein von Chorleiter Andreas Hoffmann ausgesuchtes Pflichtlied, sowie ein selbst gewähltes Lied.

Zu diesem Sängewettstreit wurden in diesem Jahr folgende Juroren eingeladen: Erhard Seger, Bürgermeister von Beckingen und Chorleiter des Männerchors Düppenweiler, Thomas Bernardy, Dekanatskantor sowie Leiter mehrerer Chöre, außerdem Walter Birk, ehem. Leiter des Kulturamtes Saarlouis und Chorleiter.

Die beiden Gruppendifferenten sind Henri Bach und Florian Schwarz. Im Voraus möchten wir uns beim Musikverein »Piano Forte«, unter der Leitung von Josef »Juppi« Krämer, der uns seit vielen Jahren bei diesem Konzert unterstützt, bedanken.

Im Anschluss an das Konzert bietet Pavlos, der Wirt unseres Vereinslokals »Callas« im Gemeindehaus Diefflen, ein tolles Kirmesmontagsbuffet zu einem sensationellen Preis von 13,90 Euro.

Da wir laut Versammlungsstättenverordnung lediglich ca. 300 Plätze zur Verfügung haben, bitten wir diejenigen Gäste die schon im Besitz eines Programms sind, frühzeitig zu Beginn des Konzertes anwesend zu sein. Essensbons können bis zum 24.04.2012 im Gemeindehaus Restaurant »Callas« erworben werden.

Programmhefte sind bei den Sängern sowie in den Dieffler Gaststätten zu einem Kostenbeitrag von 2Euro zu erwerben.

Der Männerchor 1874 Diefflen bedankt sich ganz besonders bei den Stadtwerken Dillingen, der Druckerei Krüger, der Kreissparkasse Saarlouis, der Volksbank Dillingen e.G, dem Blumenhaus »Liane«, sowie unserem Vereinswirt Pavlos vom Restaurant »Callas« im Gemeindehaus Diefflen.

Ohne unsere treuen Sponsoren wäre es nicht möglich, unser Konzert in dieser Form zu »stemmen«.

Michael Keipnger

■ Redaktionsschlussvorverlegungen

Liebe Leserinnen und Leser,

die Feiertage 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingsten und Fronleichnam in der KW 18, 20, 22 und 23 machen folgende Vorverlegungen erforderlich.

Es gelten folgende Abgabezeiten

**KW 18: Annahmeschluss:
Freitag, 27. April um 10.00 Uhr**

**KW 20: Annahmeschluss:
Freitag, 11. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 22: Annahmeschluss
Freitag, 25. Mai um 10.00 Uhr**

**KW 23: Annahmeschluss
Freitag, 01. Juni um 10.00 Uhr**

Verlag Linus Wittich
- Redaktion -



**Caritas Sozialstation
im Dekanat Wadgassen**
für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ► 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*
Provinzialstraße 10 • 66787 Wadgassen-Schaffhausen

Einfach mal **„Danke“** sagen –
mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

Haus in Bildstock zu verkaufen

**Älteres, renovierungsbedürftiges kleines Haus,
Bj. 48, mit rund 48 m² Wohnfläche und 476 m² Grundstück,
Gasheizung, in Friedrichthal-Bildstock
in ruhiger Lage zu verkaufen, VB 45.000,- €.**

Anfragen bitte unter Chiffre-Nr.: 16096532 an den
Verlag + Druck Linus Wittich KG, Postfach 1154, 54343 Föhren